

说明书 / Instructions / 説明書

延长电缆 / Extension Cable / 延長ケーブル

Model No. **AU-VCBL20G (20 m)**
AU-VCBL05G (5 m)

中文

这些电缆仅用于连接 AU-VEXT1MC。请勿将这些电缆用于其他用途。本手册为完整版使用说明书的节选版。欲了解更多信息，请访问 Panasonic 网站 (<http://pro-av.panasonic.net/en/manual/index.html>)，并参阅操作指南。



产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
插头	×	○	○	○	○	○
电线	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

ENGLISH

These cables are for connecting the AU-VEXT1G only. Do not use these cables for other purposes.

For more information, please visit the Panasonic website (<http://pro-av.panasonic.net/en/manual/index.html>), and refer to the Operating Guide.

日本語

AU-VEXT1G を接続するための専用ケーブルです。他の用途には、使用しないでください。

詳細は、当社 Web サイト (<http://pro-av.panasonic.net/manual/jp/index.html>) に掲載されている取扱いガイドを参照してください。

УКРАЇНСЬКА

інформація для покупця

Назва продукту:	Extension cable	Модуль розширення
Виробник:	Panasonic Corporation	Панасонік Корпорейшн
Адреса виробника:	Kadoma, Osaka, Japan	Кадома, Осака, Японія
Країна походження:	Japan	Японія

Імпортер:	ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
Адреса імпортера:	провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Примітки:

Термін служби виробу	7 років
----------------------	---------

Дата виготовлення може бути визначена за допомогою комбінації літер та цифр серійного номера, розташованого на продукті.

Приклад: XXXX XX XX



дата: 01, 02, ..., 31

Місяць: 01 – Січень, 02 – Лютий, ..., 10 – жовтня, 11-Листопад, 12-Грудень

Рік: 2017, 2018, 2019, 2020,...

制造商: 松下电器产业株式会社

日本大阪府门真市大字门真 1006 番地

网站: <http://www.panasonic.com>

进口商: 松下电器(中国)有限公司

北京市朝阳区景华南街 5 号 远洋光华中心 C 座 3 层、6 层

网站: <http://panasonic.cn/>

原产地: 日本

Panasonic Corporation

Web Site: <http://www.panasonic.com>

パナソニック株式会社

コネクティッドソリューションズ社

〒571-8503 大阪府門真市松葉町2番15号

☎ (06) 6901-1161

© Panasonic Corporation 2015

**AEED Yönetmeliğine Uygundur.
AEED Complies with Directive of Turkey.**

	<p>Disposal of Old Equipment Only for European Union and countries with recycling systems This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation. By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment. For more information about collection and recycling, please contact your local municipality, dealer or supplier. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.</p>
	<p>Entsorgung von Altgeräten Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen. Bitte führen Sie alte Produkte zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Indem Sie diese Produkte ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister, Händler oder Zulieferer. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgebühren verhängt werden.</p>
	<p>L'élimination des équipements usages Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage. Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur. En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales, votre revendeur ou fournisseur. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.</p>
	<p>Smaltimento di vecchia apparecchiatura Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indica che i prodotti elettrici, elettronici non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici. Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese. Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune, rivenditore o fornitore. Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.</p>
	<p>Eliminación de Aparatos Viejos Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado. Este símbolo en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significa que los productos eléctricos y electrónicos usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos. Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente. Para más información sobre la recogida o reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento, su distribuidor o su proveedor. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.</p>

Manufactured by: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
 Importer's name and address of pursuant to EU rules:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
 Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Hergestellt von: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
 Name und Adresse des Importeurs gemäß EU-Bestimmungen:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
 Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Fabriqué par : Panasonic Corporation, Osaka, Japon
 Nom et adresse de l'importateur en accord avec les règlements de l'Union Européenne :
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
 Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Fabbricato da: Panasonic Corporation, Osaka, Giappone
 Nome e indirizzo dell'importatore in conformità con le normative UE:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
 Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Fabricado por: Panasonic Corporation, Osaka, Japón
 Nombre y dirección del importador conforme a las normas de la UE:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
 Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania